製造耶穌：史上NO. 1暢銷書的傳抄更動與錯用

錯誤引用耶穌：誰改變了聖經及其原因背後的故事

Misquoting Jesus: the Story Behind Who Changed the Bible and Why

出版社：大家

作者：巴特．葉爾曼 (Bart D. Ehrman)

譯者：黃恩鄰

ISBN：9789866179037

出版日期：2010-10-1

產品資訊：

西方文明史上最具影響力的書籍，究竟是出自上帝之手，抑或凡人之手？揭開兩千年來，湮沒在文本中的虛構與真實！

《聖經》今日的樣貌，其實是經過無數更動的結果。這些更動有的是「無心之過」，有的則是「別有意圖」：有人會「好意」幫助讀者繞過可能會發生的誤解，但也有人是「惡意」排除對手的誤用，甚至是為了攻擊對手。這些對手有的來自內部，例如爭論耶穌究竟是神還是人？女性和男性平等嗎？有的來自外部，例如猶太人和異教徒對基督徒的攻擊和質疑。在基督宗教處理這些衝突的過程中，修改經文成了重要手段。然而，新約的書寫者是如何重寫耶穌，讓耶穌符合他們的詮釋？耶穌面對死亡時是平靜還是不安？他面對群眾時是懷著憐憫還是怒氣勃發？耶穌在新約中是否真的被稱為「獨一神」？三位一體的教義有明確出現在《新約》裡嗎？對新約有所不滿的抄寫者，又是如何修改經文，以使《聖經》嚴厲反對異端、女人、猶太人和異教徒，塑造出「正統」基督教的面貌？

《聖經》於是在這數百年的傳遞、修改中成書，並逐漸刻畫出基督宗教的輪廓和內涵。不論你喜不喜歡《聖經》，它都深刻影響了全球文明，今日世上有無數道德、價值、是非判斷，以及處身立世之道，都源自本書。它是當今世上流傳最廣的書，但也是受到最多誤解的書。關於聖經的著作成千上萬，而這本書卻道出許多不為人知的事實：我們其實並沒有聖經最原始的文本，而手上的抄本大多充滿錯誤，使得我們常常難以判斷作者到底寫了什麼。有些地方甚至很可能無解。

本書從史實的學術觀點介紹《聖經》的緣起、「正典化」過程、多種原文翻譯、古代抄寫者的艱辛與可能的筆誤、古籍文獻的保存、版本的繁雜與辨偽功夫等，其意在跨越不假思索的「純信仰」態度，改採有史實和文獻根據的求真方法，抽絲剝繭還原歷史真相，呈現基督教更接近人性的一面，並可讓現代讀者大開眼界。

作者簡介：

巴特．葉爾曼（Bart D. Ehrman），世界知名的新約聖經學者，現為北卡羅來納大學教堂山分校宗教研究講座教授，早期基督教以及耶穌生平的權威學者。曾上過時代雜誌以及NBC新聞的封面人物。已出版二十多本鉅著，學術功力與貢獻廣受基督教學界讚譽，本書為其成名代表作。

關於宗教神學的著作可謂卷帙浩繁，但葉爾曼善於以洗鍊的文字，將基督徒甚至是基督教學者望而生畏的《聖經》經文鑑別始末，以深入淺出、多舉實例的方式在本書內展示出來。

目錄：

一、簡介

二、基督教《聖經》的開始

三、早期基督教著作的抄寫者

四、《新約》的經文：版本、抄本與差異

五、原始經文的探索：方法與發現

六、關係重大的原文

七、出於神學動機的經文更動

八、社會環境如何改變經文

九、結論：修改《聖經》

https://www.logos.com.hk/bf/acms/content.asp?site=logosbf&op=show&type=product&code=9789866179037

https://en.wikipedia.org/wiki/Misquoting\_Jesus